



[www.campingdelaplagebenodet.com](http://www.campingdelaplagebenodet.com)

# Camping de **la Plage**

**Bénodet - Bretagne Sud**  
South Brittany France

**2020**  
**DATES D'OUVERTURE**  
Opening period

**CAMPING-CARAVANING**  
**CAMPING-CARS**  
Du 18/05 au 20/09

**MOBIL-HOMES & CHALETS**  
Du 18/05 au 19/09



*à 300 m de la mer - 300 m only from Bénodet seafront*



20, rue du Poulquer | 29950 BÉNODET

Tél. **02 98 57 00 55**

Email : [laplagebenodet@orange.fr](mailto:laplagebenodet@orange.fr)



# Notre Espace aquatique | Water Park



Un beau complexe aquatique avec piscine chauffée et couverte 180m<sup>2</sup>, toboggans aquatiques, bains à bulles couverts, aire solarium, pataugeoire pour enfants, abri-piscine (rétractable).

Bassin de natation (160 m<sup>2</sup>) découvert.

Port du bracelet camping obligatoire  
Baignade non surveillée.

A beautiful aquatic complex within a heated indoor and outdoor swimming-pools, 2 splendid waterchutes, toddler's pool and jacuzzi. Non Supervised swimming-pools.

Wifi access by the swimming-pool area.

*Détendez-vous, ressourcez-vous ! Relax, get fresh ideas !*



*Des équipements de loisirs gratuits à votre disposition  
Free access to the campsite waterpark*

Les piscines sont chauffées du 18/05 au 20/09  
The swimming-pools are heated from 18/05 to 20/09





Bains à bulles



Aquagym



Pataugeoire



## **Sport, loisirs, animations** des équipements de loisirs (gratuits) à votre disposition

### **Sports activities, leisures, entertainments**

Free Leisure facilities at your disposal

- Animations sportives (juillet et août)
- Des aires de jeux pour les enfants (4 à 12 ans), un terrain multisport, un terrain de pétanque, une petite salle de remise en forme, un parcours sportif de santé.
- Un complexe bar-restauration-épicerie (juillet et août)
- Club enfants 4 à 11 ans (juillet et août)
- Des soirées animées (juillet et août)
- sports activities (high season)
- play areas for children
- children's club for kids between 4 and 11 y.o (high season)
- gamesroom for teenagers (high season)
- sports playground (table tennis, football, volley-ball...)
- small fitness room and fitness trail
- Friendlybar with terrace (high season)
- a take-away shop (high season)
- a small grocery shop (high season)
- evening entertainments (high season)



***Une activité pour chacun, petits et grands !***  
***Activities for everyone!***





Club enfants de 4 à 11 ans



# Camping de la Plage

20, rue du Poulquer  
29950 BÉNODET - FRANCE

Tél. **02 98 57 00 55**

Email : [laplagebenodet@orange.fr](mailto:laplagebenodet@orange.fr)

## EPICERIE « Au Pain chaud » BREAD AND GROCERY SHOP

Juillet et août



## SNACK TAKE AWAY SHOP

Rôtisserie & Pizzas à emporter  
Juillet et août

## BAR DU CAMPING

Juillet et août  
Animations - Billards - Jeux vidéo  
TV - Glaces



Services ouverts chaque jour en juillet et août - Services open every day in July and August

## LISTE DES MARCHES / LOCAL MARKETS

BENODET : ..... Lundi matin  
COMBRIT : ..... Mercredi matin  
CONCARNEAU : ..... Lundi et Vendredi matin  
FOUESNANT : ..... Vendredi matin  
LA FORÊT-FOUESNANT : ..... Dimanche  
..... matin et Mardi soir

LE GUILVINEC : ..... Mardi matin  
LOCTUDY : ..... Mardi matin  
PONT-L'ABBE : ..... Jeudi  
QUIMPER : ..... Mercredi et Samedi matin  
ROSPORDEN : ..... Jeudi matin

## ACCUEIL RECEPTION (JUILLET ET AOÛT)

Accueil N°1 (Haut):  
Tous les jours de 9H à 20H.

Accueil N°2 (Bas):  
Le Samedi uniquement de 8H à 20 H.

Campsite office n°1 :  
Open every day from 9 am to 8 pm  
campsite n°2 : Open in July and August  
on Saturday only from 8 am to 8 pm

Centre-ville de BÉNODET 800m  
Casino, Cinéma, Thalasso

Bénodet town-center at 800 m  
Gambling games casino, Cinema, Bénodet spa center



## Parc locatif Mobil-homes and chalets park

ESPACE AQUATIQUE  
TOBOGANS  
Des équipements de loisirs  
(gratuits) à votre disposition

**P** Parc de Mobil-homes et Chalets  
Mobil-homes and chalets park

**G** Emplacements herbeux (Tentes - Caravanes - Camping-cars)  
Grassy Pitches park (Tents, caravans and camper-vans)

**i** Accueil  
Campsite office

**A** Aire de jeux  
Children playgrounds

**B** Bar  
Campsite bar

**C** Club enfants  
Kids club

**D** Aire stabilisée pour Camping-cars + borne de services (Eau, électricité, vidange)\*  
Area for camper-vans

**E** Epicerie  
Bread & grocery shop

**L** Laverie  
Washing-machines & dryers

**P** Parking  
Car-park

**1** Plats à emporter  
Take-away shop

\* Conditions page 13

**2** Petite salle de remise en forme  
Small fitness room

**3** Sanitaires  
Shower blocks

**4** Terrain de pétanque  
Pétanque ground

**5** Terrain de multisports  
Sports ground

**6** Promenade-toutous  
Dogs promenade

## NUMEROS CANAUX TV TV CHANNELS NUMBERS

TF1 : 22  
FRANCE 2 : 24  
FRANCE 3 : 26  
CANAL+ : 28  
ARTE : 30  
M6 : 32

## NUMEROS D'URGENCE

### EMERGENCY NUMBERS

Gendarmerie : .....	17
Sapeurs Pompiers : .....	18
Samu : .....	15
Secours en mer : .....	02 97 55 35 35
Hôpital : .....	02 98 52 60 60
Médecins : .....	02 29 40 27 14 - 02 98 57 09 4
Pharmacie : .....	02 98 57 00 19
Centre de soins infirmiers : .....	02 98 57 23 42

## SPORTS (JUILLET ET AOÛT)

Du lundi au vendredi

### AQUAGYM (Matin) :

Activité douce et tonique.  
Rendez-vous directement à la piscine.  
Bracelet piscine et maillot de bain obligatoires.  
Slips de bain réglementaires obligatoires.

from Monday to Friday : aquagym (soft & tonic)  
(Morning)

### TOURNOIS SPORTIFS (Après-midi):

Foot, Basket, Ping-Pong, Billard...  
Renseignements à la réception pour le planning de la semaine.  
Le **Terrain multisports** est à votre disposition, en dehors des tournois prévus.  
Renseignement à la réception

### SPORTS ACTIVITIES

sports tournaments : (Afternoon)  
get further information by the office n°1

Les deux parties du camping communiquent de l'intérieur par voie piétonnière  
There is only a pedestrian path between the pitches part and the mobil-homes park part



## PISCINE / Waterpark

La piscine est ouverte tous les jours durant toute la saison.  
Seuls les slips de bain 1 pièce et 2 pièces réglementaires sont acceptés.  
La douche préalable et le port du bracelet du camping sont obligatoires.  
**Rappel** : La piscine du camping n'est pas surveillée.  
L'accès à la piscine est contrôlé par un agent technique de la piscine. (En juillet et août)  
Veuillez vous conformer impérativement aux pictogrammes affichés.  
**ATTENTION** : Parents, grands-parents, vous êtes responsables de vos enfants et de leurs actes. Il vous appartient de les surveiller à tout moment du séjour.

### WATERPARK

The waterpark is open every day although the season.  
Beware! only regulation swimming trunks are welcome.  
Please have a shower before swimming and do not forget to wear the swimming-pool wrist-band.  
Reminder: the swimming-pool area is not supervised.  
Please pay attention to your children.

### WIFI

Accès au WIFI sur tout le camping.  
Wifi Access in the campsite  
(Accès payant / Paying access)

**WIFI Gratuit / Wifi Free access**  
Au bar et la piscine / Bar and Swimming-pool

### CLUB ENFANTS / KIDS CLUB (juillet et août)

À côté de l'aire de jeux de la piscine.  
Du lundi au vendredi de 10h à 12h  
Enfants de 4 à 11 ans :  
(sur inscription la veille à la réception).

### PETITE SALLE DE REMISE EN FORME SMALL FITNESS ROOM

Tous les jours en juillet et août  
(près de la laverie, en haut du par locatif).  
Réservée aux résidents du camping  
(+ de 16 ans obligatoire).



## SECOURS ET SECURITE

En cas de problème sur le camping, le gardien est présent sur le site tous les soirs en juillet et août. Veuillez contacter le gardien sur place pour tout problème sur le terrain de camping.

### SECURITY AND SAFETY

in case of emergency, please contact the campsite night guard. He is on the site every night during the peak season.

## MI-JUIN / MI-SEPTEMBRE

### LAVERIES / washing-machines and dryers

2 laveries : sur le parc locatif et à côté de l'accueil N°1.  
1 Jeton lavage / Washing machine Token .. 5 €  
1 séchage / Dryer Token ..... 5 €  
1 Galet de lessive / Washing Powder ..... 1 €

### SOUVENIRS DE VACANCES

Cartes postales, Porte-Clés, etc... vente à l'accueil N°1.  
Holidays gifts : campsite card, turnkey, etc...

# Nos Mobil-homes et Chalets

sont disponibles du 18/05 au 19/09

## Mobile homes and Chalets

for rent from 18/05 to 19/09

Situé à Bénodet, charmante station balnéaire du Finistère-Sud (29), le **Camping de la Plage** ★★★ vous propose de passer d'agréables vacances au calme dans un cadre verdoyant à 300 mètres de la mer.

**Une situation exceptionnelle** : à 800 mètres du centre-ville de Bénodet, avec Casino, Cinéma, Thalasso et nombreux commerces à proximité...

Accès à la mer ou en ville 5 mn à pied ou à vélo.

Location de mobil-homes et chalets tout confort avec 1, 2 ou 3 chambres à partir de 2 nuits minimum en basse saison (mai, juin et septembre). En haute saison (juillet/août), les locations de mobil-homes et de chalets se font à partir d'1 semaine (7 nuits minimum).

Couverture Wifi sur l'ensemble du camping (zones gratuites, Bar et piscine).

Zone stabilisée avec borne de services, aménagée et facile d'accès pour nos amis camping-caristes de 18 à 28 euros (la nuit) selon la période choisie. Ce tarif comprend la nuit pour 2 personnes, l'emplacement et l'électricité 10 ampères.

**Nombreuses remises : de 10 à 15% sur séjours de 2 à 3 semaines. Nous consulter pour plus d'infos.**

Remises non cumulables avec autres remises.



**Camping de la Plage** ★★★ welcomes you and your family in Bénodet to spend some relaxing holidays in an outstanding landscaped wooded area. It will enable your children to run safe and free to enjoy their games within the campsite's surroundings. Wifi connection in the campsite (service on charge).

Only 300 m from the campsite is a delightful safe sandy beach (2 km long). 800 m walk from the Bénodet town-center with numerous cafes, restaurants, casino, cinema, health spa and beauty center, boutiques and shops.

**Special comfortable pitches with friendly prices by night for 2 people from 18 to 28 euros for camper-vans (close to facilities & terminal services).**

Various discounts for 2 or 3 weeks stays (10% - 15%)

Recommended booking. Please contact us for more details.



## Bienvenue au Camping de la Plage à Bénodet !

*Welcome to the Campsite « de la plage » in Bénodet*



Photos non contractuelles

**Chalet TRIANON 2**  
2 chambres - 2/4 personnes

# Offrez-vous des vacances tout confort !

## Comfortable holidays just for you !



Photos non contractuelles



**Mobil-home**  
3 chambres - 6 personnes



**Chalet Campeco**  
2 chambres - 4 personnes



Photos non contractuelles



**Nous vous invitons à consulter notre site pour découvrir nos différents modèles**

We invite you to browse through our homepage to discover our various models.

[www.campingdelaplagebenodet.com](http://www.campingdelaplagebenodet.com)

**Mobil-home**  
4 personnes - 2 chambres



Photos non contractuelles



# TARIFS HÉBERGEMENTS LOCATIFS

## Du 18/05 au 19/09/20

### RENTAL ACCOMMODATIONS 2020

Ces tarifs comprennent l'accès au complexe aquatique, au club enfants et aux animations du camping

#### TARIFS À LA SEMAINE (euros) - Minimum 7 jours

\*Remises ap

Type	Chambres	Personnes (max.)	sanitaire sanitary	Terrasse	PLANS (non contractuels)	Tous nos mobi
<b>MOBIL-HOMES</b>	<b>MOBIL-HOME</b> (± 24 M <sup>2</sup> terrasse comprise)	2	4 pers.	sanitaire sanitary	Terrasse	 1 coin repas avec 1 table réfrigérateur (eau courante) (0,80m x 1,90m) - 1 chambre - 1 salle de bain avec douche 1 dining area with table (crockery supplied) - 1 room with double bed 1 bathroom with shower
	<b>MOBIL-HOME PMR</b> (± 31 M <sup>2</sup> ) <b>Nouveauté 2020</b>	2	4 pers.	sanitaire sanitary	Terrasse couverte	 1 chambre avec lit pour 2 personnes 1 chambre avec 2 lits individuels Salon (banquette non couverte) 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur terrasse couverte + rampes 1 bedroom with 1 bed for 2 1 bedroom with 2 single beds Salon (banquette non covered) 1 dining area with sink, refrigerator (supplied dishes) Covered Terrace with access
	<b>MOBIL-HOME</b> (± 27 M <sup>2</sup> terrasse comprise)	2	4 pers.	sanitaire sanitary	Terrasse	 1 chambre avec lit pour 2 personnes 2 lits individuels (0,80m x 1,90m) 1 coin repas avec 1 table réfrigérateur (vaisselle fournie) 1 bedroom with 1 bed for 2 2 single beds (0,80m x 1,90m) 1 dining area with table and refrigerator (supplied dishes)
	<b>MOBIL-HOME</b> (± 40 M <sup>2</sup> terrasse comprise)	3	6 pers.	sanitaire sanitary	Terrasse	 1 chambre avec lit pour 2 personnes 2 chambres avec 2 lits individuels 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur (vaisselle fournie) 1 bedroom with 1 bed for 2 2 bedrooms with 2 single beds 1 dining area with sink, refrigerator (supplied dishes)
<b>CHALET</b>	<b>• LE TRIANON 1</b> (± 20 M <sup>2</sup> terrasse comprise)	1	2 pers.	sanitaire sanitary	Terrasse couverte	 1 chambre avec lit pour 2 personnes 1 coin salon avec 1 table 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur 1 salle de bain avec douche 1 room with double bed 1 sitting area with table 1 kitchen area with sink, refrigerator 1 bathroom with shower
	<b>• LE CAMPECO</b> (± 24 M <sup>2</sup> terrasse comprise) <b>2 lits côte à côte 2ème chambre</b>	2	4 pers.	sanitaire sanitary	Terrasse couverte	 1 chambre avec 1 lit pour 2 personnes 1 chambre avec 2 lits individuels 1 coin repas avec 1 table réfrigérateur 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur 1 salle de bain avec douche 1 room with double bed 1 dining area with table and refrigerator (crockery supplied) Covered Terrace
	<b>• FORMULE « ECO » CHALET LE TRIANON 2</b> (± 27 M <sup>2</sup> terrasse comprise) <b>2 lits superposés chambre enfants</b>	2	2 adultes 1 ou 2 enfants <b>(-10 ans)</b>	sanitaire sanitary	Terrasse couverte	 1 chambre avec 1 lit pour 2 personnes 1 chambre avec 2 lits individuels 1 coin repas avec 1 table réfrigérateur 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur 1 salle de bain avec douche 1 room with double bed 1 dining area with table and refrigerator (crockery supplied) - 1 bathroom with shower
	<b>• SPÉCIAL ACCESS PMR</b> (± 35 M <sup>2</sup> terrasse comprise)	2	3/4 pers.	sanitaire sanitary	Terrasse couverte	 Aménagements complètes 1 chambre avec 1 lit pour 2 personnes 1 chambre avec 2 lits individuels avec 1 rideau 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur 1 salle de bains avec douche Specially equipped for physically disabled 1 room with double bed and benches - 1 kitchen 1 bathroom with shower
	<b>• FORMULE « ECO » CHALET LE CLUB</b> (± 35 M <sup>2</sup> terrasse comprise)	2	2 adultes 3 enfants <b>(-10 ans)</b>	sanitaire sanitary	Terrasse couverte	 1 chambre avec 1 lit pour 2 personnes 1 chambre avec 3 lits individuels 1 coin repas avec 1 table réfrigérateur 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur 1 salle de bain avec douche 1 room with double bed 1 dining area with table and refrigerator (crockery supplied) - 1 bathroom with shower
	<b>• CHALET LE COTTAGE</b> (± 40 M <sup>2</sup> terrasse comprise)	3	4 adultes 2 enfants	sanitaire sanitary	Terrasse couverte	 2 chambres avec 1 lit pour 2 personnes 1 chambre avec 2 lits individuels 1 coin repas avec 1 table réfrigérateur 1 coin cuisine avec évier, réfrigérateur 1 salle de bains avec douche 2 bedrooms with 1 bed for 2 1 bedroom with 2 single beds 1 kitchen area with kitchen 1 bathroom with shower

**Remises / Discounts**  
**3 semaines consécutives**  
 For 3 weeks stay

**\*-15%**



Applicables durant toute la saison	TARIFS / SEMAINE / WEEK				LOCATION MAI / JUIN		
	18/05 au 27/06 29/08 au 19/09	27/06 au 11/07	11/07 au 18/07 22/08 au 29/08	18/07 au 22/08	DÉBUT JUILLET / FIN AOÛT / SEPTEMBRE NUITÉES EN WEEK END OU EN SEMAINE		
1-4 personnes et chalets ont entre 0 et 15 ans d'âge					2 NUITS MINIMUM	3 NUITS	NUITS Supplément.
et banquettes - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 chambre avec 2 lits individuels (1,40m x 1,90m) - 1 lavabo wc. Terrasse.	360	460	610	790	170	230	70
and benches - 1 kitchen area with sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bedroom with 2 single beds (0,80m x 1,90m) - 1 bathroom with shower, basin and 1 toilet - Terrace.	360	460	610	790	170	230	70
2 personnes (1,40m x 1,90m) - 1 chambre avec 2 lits individuels (0,80m x 1,90m) côte à côte (convertible) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - plaques de cuisson réfrigérateur (vaisselle fournie) - terrasse.	360	460	610	790	170	230	70
for 2 people (1,40m x 1,90m) - 1 bedroom with 2 single beds (0,80m x 1,90m) - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin - 1 wc - access ramp.	360	460	610	790	170	230	70
2 personnes (1,40m x 1,90m) - 1 coin repas salon - 1 chambre avec 2 lits individuels (0,80m x 1,90m) côte à côte et banquettes - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse.	420	520	710	850	180	240	70
for 2 people (1,40m x 1,90m) - 1 dining area with sofa - 1 bedroom with 2 single beds (0,80m x 1,90m) - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin - 1 wc - Terrace.	420	520	710	850	180	240	70
2 personnes (1,40m x 1,90m) - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse.	560	590	790	995	250	330	95
for 2 people (1,40m x 1,90m) - 2 beds room with 2 single beds (0,80m x 1,90m) - 1 kitchen area with sofa and table - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin - 1 wc - Terrace.	560	590	790	995	250	330	95
2 personnes (1,40m x 2 m) - 1 chambre avec 2 lits individuels (0,80m x 2 m) + 1 chambre avec 2 lits individuels (0,80m x 2 m) côte à côte et banquettes - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse.	320	370	540	630	125	180	55
for 2 people (1,40m x 2 m) - 1 room with 2 single beds (0,80m x 2 m) - 1 dining area with sofa and table - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin and 1 toilet - Covered Terrace.	320	370	540	630	125	180	55
2 personnes (1,40m x 2 m) - 1 chambre avec 2 lits individuels (0,80m x 2 m) côte à côte et banquettes - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse.	350	450	580	740	170	230	70
for 2 people (1,40m x 2 m) - 1 room with 2 single beds (0,80m x 2 m) - 1 dining area with sofa and table - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin and 1 toilet - Covered Terrace.	350	450	580	740	170	230	70
2 personnes (1,40m x 2 m) - 1 chambre avec 2 lits superposés (0,80m x 2 m) et banquettes - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse.	345	430	560	680	150	200	70
for 2 people (1,40m x 2 m) - 1 room with 2 bunk beds (0,80m x 2m) - 1 dining area with sofa and table - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin and 1 toilet - Covered Terrace.	345	430	560	680	150	200	70
spécialement pour personnes à mobilité réduite. 2 personnes (1,40m x 2 m) + 1 chambre avec 1/2 couchages séparant les chambres - 1 coin repas avec 1 table et 4 chaises - plaques de cuisson réfrigérateur (vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse couverte.	335	420	540	660	150	200	70
for 2 people (1,40m x 2 m) - 1 dining area with sofa and table - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin and 1 toilet - Covered Terrace.	335	420	540	660	150	200	70
2 personnes (1,40m x 2 m) - 1 chambre avec 2 lits superposés (0,80m x 2 m) et banquettes - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse couverte.	370	470	590	750	175	235	75
for 2 people (1,40m x 2 m) - 1 room with 2 bunk beds (0,80m x 2m) - 1 dining area with sofa and table - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin and 1 toilet - Covered Terrace.	370	470	590	750	175	235	75
2 personnes (1,40m x 2 m) - 1 chambre avec 2 lits superposés (0,80m x 2 m) et banquettes - 1 coin cuisine avec évier, plaques de cuisson et vaisselle fournie) - 1 salle de bain avec douche lavabo - 1 wc - terrasse couverte.	560	590	790	995	250	330	95
for 2 people (1,40m x 2 m) - 1 room with 2 bunk beds (0,80m x 2m) - 1 dining area with sofa and table - 1 kitchen area with kitchen sink, gas cooker and refrigerator (supplied dishes) - 1 bathroom with shower, basin - 1 wc - Covered Terrace.	560	590	790	995	250	330	95

# Mobil-homes | Chalets

## Prestations 2020 mobil-homes et chalets



**\*-15%**

**Remises / Discounts**  
**3 semaines consécutives**  
For 3 weeks stay



**\*Remises applicables toute la saison**

**Remise FFCC**



**Réduction aux adhérents avec cartes FFCC de 10% à 15%**

**Carte CEZAM**

**-5% à partir de 7 nuits**  
**-10% à partir de 14 nuits**

**Remises non-cumulables non cumulatives discounts la + importante des remises sera retenue**

### OPTIONS

#### LOCATIONS DE DRAPS (par semaine)

- Draps 2 pers / (linen) ..... 14 euros/semaine
- Draps 4 pers / (linen) ..... 28 euros/semaine
- Draps 5 pers / (linen) ..... 35 euros/semaine
- Draps 6 pers / (linen) ..... 42 euros/semaine

#### SERVICES

- Jeton de machine à laver / (washing machine token) .... 5 €
- Jeton de sèche linge / (Dryer token) ..... 5 €

#### LOCATION DE TÉLÉVISION (sur réservation)

- TV / 1 semaine : ..... 35 €

#### ANIMAUX (par jour)

- **Animal** - de 10 kgs : ..... 4 €  
1 seul autorisé avec carnet de santé à jour.  
Tenu en laisse sur le camping).  
Sacs à toutou offerts à la réception.  
Parcours canin sur le site.
- **Pet** (10 kgs) ( only 1 is allowed on the site with valid vet carnet)

#### TAXE DE SÉJOUR (en supplément) - Local tax

- Du 01/01 au 31/12/2020 : **(0,66 €/pers 18 ans et +/jour)**
- Occupant suppl. (adulte ou enfant) : **10%** de la location en +
- Voiture supplémentaire : ..... 3,00 €/ jour.
- Extra person : ..... **10%** of the rental price in addition
- Extra car : ..... 3,00 €/ day

### Inventaire standard de chalets et mobil-homes

#### IMPORTANT

À votre arrivée, nous vous invitons à contrôler l'inventaire ci-joint mis à votre disposition. Vous devez signaler toute anomalie et tout manquement dans la location à la réception du camping dans les 48 heures. Les grilles de barbecue sont à prendre à la réception du camping et sont à déposer nettoyées à votre départ.

On your arrival, you will be asked to check the aboved equipment list in your accommodation. You will have to report any item missing or any failure to the campsite office within 48h. The barbecue grills are on your disposal at the campsite office again. You will have to return the barbecue grills completely clean to the campsite office on your departure.

### Dépôt de garantie 400 euros par locatif

	QT	QT		
ASSIETTES PLATES	6/8		RANGE-COUVERTS	1
ASSIETTES CREUSES	6/8		BASSINE	1
TASSES	4/6		ÉGOUTTOIR LÉGUMES	1
BOLS	4/6		ESSOREUSE SALADE	1
SALADIERS	1/2		ECONOME	1
FOURCHETTES	6/8		PLANCHE À DÉCOUPER	1
CUILLÈRES	6/8		PELLE + BALAYETTE	1
CUILLÈRES CAFÉ	6/8		BALAI	1
COUTEAUX	6/8		POUBELLE	1
VERRES À VIN	4/6		SEAU	1
VERRES À EAU	6/8		SERPILLIÈRE	1
OUVRE-BOÎTE	1		CINTRES	6
TIRE-BOUCHON	1		SET WC	1
CENDRIER	1		POUBELLE	1
LOUCHE	1		SÉCHOIR À LINGE	1
ÉCUIMOIRE	1		CAFETIÈRE ÉLECTRIQUE	1
COUTEAU A PAIN	1		SALON DE JARDIN + CHAISES	1
SPATULE BOIS	1		BARBECUE A CHARBON	1
CASSEROLES	3		COUCHAGES : Selon locatif	
POËLE	2		COUVERTURES 1 PERS.	
FAITOUT	1		COUVERTURES 2 PERS.	
COUVERCLE	1/2		OREILLERS	
			MICRO-ONDE	1

(Vaisselle, couvertures, oreillers seront définis selon le nombre de personnes).

#### Chaque location comprend :

le matériel de cuisine, de table et de literie sauf draps, taies d'oreillers et linge de maison.  
Le réfrigérateur et le salon de jardin sont également fournis.  
barbecue charbon sur place.

#### Each rental includes :

all kitchen equipment, tableware and bedding except sheets, pillowcases and household linen.  
The refrigerator and garden furniture are also supplied.  
Barbecue and parasol on site.

**75€ / locatif**

**FORFAIT MÉNAGE PAR LOCATIF**  
(À réserver à l'accueil)

### Consignes de ménage à respecter au départ :

La veille de votre départ : la direction du Camping de la Plage vous remercie de bien vouloir respecter les consignes de ménage suivantes :

- 1) balayer le locatif dans son ensemble
- 2) lessiver le sol du locatif dans son ensemble
- 3) nettoyer la cuisine (gazinière, frigo, micro-ondes...)
- 4) nettoyer la salle de bain et ses toilettes
- 5) nettoyer les vitres
- 6) vider le barbecue
- 7) nettoyer la grille de barbecue et la ramener à l'accueil.
- 8) dégivrer le réfrigérateur

# AIRE SPÉCIALE Camping-Cars Special area Camper-Vans

La tarification 2020 ci-dessous comprend l'accès à tous les équipements sanitaires et de loisirs.  
The above price 2020 list includes free access to all sanitary facilities and leisure activities on the site.

*Les camping-caristes sont les bienvenus sur nos emplacements de camping.  
Camper-vans are welcome on our site*

Une borne de service camping-car est à leur disposition à l'entrée du parc emplacements de camping.  
One terminal service camper-van is on your disposal.

Les remises du camping ne s'appliquent pas à la formule « Nuit étape »  
des camping-caristes sur la zone spéciale camping-cars.

**\*Camping-caristes suppléments TARIFS 2020** Prix par nuit de 18/05 au 20/09.  
**\*Camper-vans additional charge price-list** Tarif per night from 18/05 to 20/09.



- Pour les enfants de moins de 2 ans ..... **Gratuit**  
Free for children under 2 y.o.
- Personne (adulte ou enfant) supplémentaire ..... 5,00 €
- Voiture Supplémentaire / extra-car ..... 3,00 €
- Moto (motorbike) / scooter ..... 2,00 €
- Animal (1 seul autorisé & sac à toutous réception) / 1 pet. 4,00 €

### TAXE DE SÉJOUR DU 01/01 AU 31/12/2020

• Taxe de séjour par personne de 18 ans et + / jour (local tax) : \*0,66 € \* (sous réserve)



## Formule « NUIT ÉTAPE » sur aire stabilisée avec borne de services (arrivée à partir de 16h et départ vers 10h impérativement)

\*Prestations supplémentaires consulter les tarifs 2020 camping-cars

**18€**

La nuit

### NUIT ÉTAPE

et du 18/05 au 04/07  
et du 22/08 au 20/09  
2 personnes + empl +  
Elec 10 A + accès borne  
service camping-car

**24€**

La nuit

### NUIT ÉTAPE

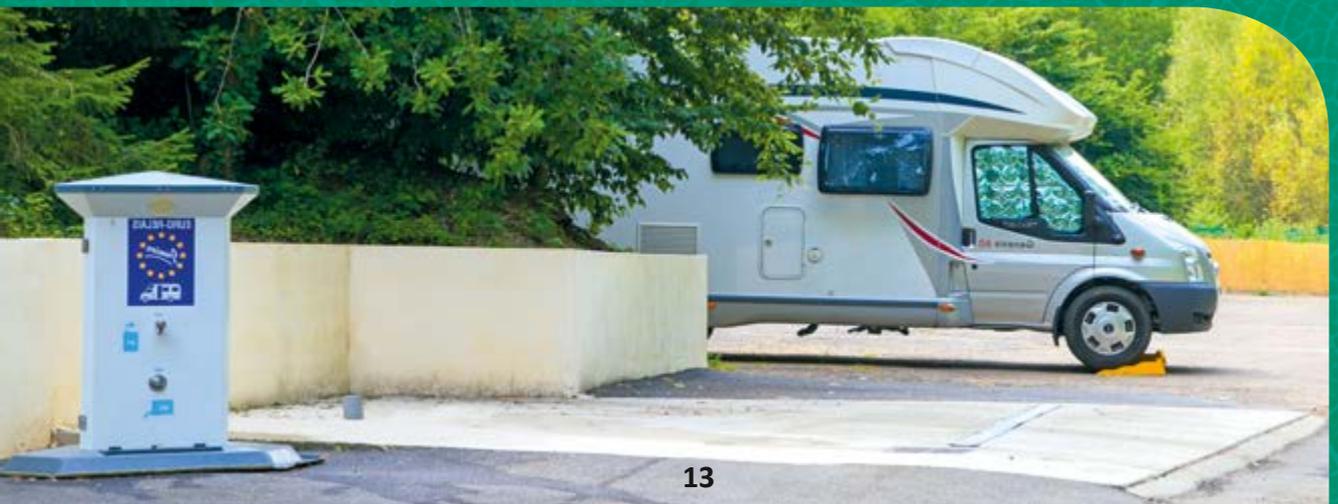
et du 04/07 au 25/07  
2 personnes + empl +  
Elec 10 A + accès borne  
service camping-car

**28€**

La nuit

### NUIT ÉTAPE

et du 25/07 au 22/08  
2 personnes + empl +  
Elec 10 A + accès borne  
service camping-car



# Emplacements Caravaning

## Caravaning Pitches



**La tarification 2020 ci-dessous comprend l'accès à tous les équipements sanitaires et de loisirs.**  
The above price 2020 list includes free access to all sanitary facilities and leisure activities on the site.

### Emplacements de camping - Tarifs 2020

Prix par nuit du 18/05 au 20/09.

#### Caravaning pitches price-list 2020

Price per night from 18/05 to 20/09.

- Adulte à partir de 13 ans / adult ..... 7,50 €
- Enfant (de 2 à 12 ans) / child -12 y.o. .... 4,40 €
- Pour les enfants de moins de 2 ans ..... **Gratuit**  
Free for children under 2 y.o.
- Emplacement / pitch ..... 8,10 €
- Voiture / car ..... 3,30 €
- Voiture Supplémentaire / extra-car ..... 3,00 €
- Electricité 6 ampères / 6 amps electric ..... 4,70 €
- Électricité 10 ampères / 10 amps electric ..... 5,70 €
- Moto (motorbike) / scooter ..... 2,00 €
- Animal (1 seul autorisé & sac à toutous réception) / 1 pet . 4,00 €
- Garage mort / booked pitch ..... 20,00 €

#### TAXE DE SÉJOUR 2020 DU 01/01 AU 31/12/2020

- Taxe de séjour par personne de 18 ans et + / jour (local tax) : \*0,66 € \* (sous réserve)

**\*-10%** REMISE / DISCOUNT  
SÉJOUR 18/05 au 11/07  
et du 15/08 au 20/09

**\*-15%** REMISE / DISCOUNT  
SÉJOUR DE **21** NUITS 

**\*Remises applicables toute la saison**

Remise  
FFCC



Réduction aux adhérents  
avec cartes FFCC  
de 10% à 15%

Carte  
CEZAM

-5% à partir de 7 nuits  
-10% à partir de 14 nuits

Remises non-cumulables non cumulatives  
discounts la + importante des remises sera retenue.  
Les remises ne s'appliquent pas sur l'aire spéciale  
pour camping-cars



# Emplacements Caravaning | Caravaning Pitches

Emplacements camping disponibles du 18/05/2020 au 20/09/2020 (Départ à partir de midi).

Open for touring-caravaning from 18/05/2020 to 20/09/2020



## *Des emplacements herbeux et délimités* *Nice, grassy and delimited pitches*

160 beaux emplacements (herbeux et délimités  $\pm 100\text{m}^2$ ) pour tentes, caravanes et camping-cars selon la tarification normale du camping.

Aire spéciale camping-cars (stabilisée) pour nuit étape à proximité des sanitaires et proche d'une borne de services (tarif spécial/ nous consulter pour infos).

In the heart of Bénodet-Village, 160 spacious and grassy pitches for tents, caravans and camper-vans in a naturally green setting close by the sea.

Special area for camper-vans for short stay at special prices (please contact us). Close to sanitary facilities & terminal services.



# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE 2020

Camping de LA PLAGE - 29950 BÉNODET - ☎ 02 98 57 00 55

## RÉSERVATION

Pour les emplacements, comme pour les mobil-homes et les chalets, il est fortement conseillé de nous téléphoner au préalable pour connaître nos disponibilités au numéro de téléphone suivant **02 98 57 00 55 service réservation**.

La réservation ne devient effective qu'après un versement d'un acompte de 25% et des frais de réservation (18 euros) non déductibles et non remboursables.

À réception, il vous sera adressé une confirmation de réservation ainsi qu'un reçu de votre acompte versé.

Toute location est nominative et ne peut en aucun cas être cédée ou louée à d'autres personnes que vous-mêmes.

## PAR MESURE DE SÉCURITÉ, NOUS ACCEPTONS LES MINEURS UNIQUEMENT ACCOMPAGNÉS DE LEURS PARENTS DURANT TOUTE LA DURÉE DU SÉJOUR

## CONDITIONS DE PAIEMENT

**1) Pour un emplacement, un acompte de 25 % du montant total +18 euros de frais de réservation non déductibles et non remboursables doivent être versés lors de la réservation. Le solde est à régler à l'arrivée impérativement, avant la prise en possession de l'emplacement.**

**2) Pour un hébergement locatif, un acompte de 25 % du montant total de la location, +18 euros de frais de réservation non déductibles et non remboursables, devront être réglés dès réception du contrat de location et joints à l'exemplaire à nous retourner une fois signé.**

• Le solde de la location est à régler impérativement **21 jours avant votre arrivée au Camping.**

\* Un dépôt de garantie de 400 euros par chèque est exigé du locataire le jour de la remise des clés et lui est rendu selon son choix à son départ ou dans la semaine qui suit son départ, par courrier, sauf constat de dégradations lors du passage de contrôle de l'hébergement à la fin du séjour. En cas de dégradation constatée lors de contrôle, les éventuels frais de remise en état seront facturés au locataire responsable de la location durant le séjour. Taxe de séjour 2020 du 01/01 au 31/12/2020 (emplacements et locatifs).

## MODIFICATIONS ET ANNULATIONS

### Modifications de réservation.

Les réservations ne peuvent être modifiées qu'au plus tard 6 semaines avant la date de début de séjour et en fonction des disponibilités au moment de la modification. Dans le cas contraire, les réservations initiales seront maintenues.

### Arrivée retardée / départ anticipé

En cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé par rapport aux dates mentionnées sur votre réservation, le règlement intégral des prestations demeure exigé.

Dans le cas de la location d'un emplacement, veuillez nous aviser de votre retard par écrit. Si aucune information ne nous parvient à ce sujet, l'emplacement devient vacant dès le lendemain à partir de 12 heures et sera alors attribué à un autre client.

## ANNULATIONS

### 1) Du fait du Camping de la Plage :

En cas d'annulation d'un séjour pour des raisons nous incombant, à l'exception de cas de force majeure nous conduisant à annuler pour des raisons de sécurité de nos vacanciers, le client obtiendra le remboursement de toutes les sommes versées.

### 2) Du fait du campeur / loueur :

Remboursement de l'acompte en cas d'annulation écrite :

- plus de 60 jours avant le début du séjour : 30% seront retenus. (Camping)

- plus de 60 jours avant le début du séjour : 40% de l'acompte sera retenu. (Locatifs)

- de 60 à 30 jours avant le début du séjour : 50 % de l'acompte sera retenu

- moins de 30 jours avant le début du séjour : 100 % de l'acompte sera retenu.

Les frais de réservation ne sont en aucun cas remboursés (18 euros)

### 3) ASSURANCE ANNULATION / INTERRUPTION DE SÉJOUR (FACULTATIVE)

Assurances annulation : CAMPEZ COUVERT ACCESS (4 % du séjour) voir documents ci-joints et conditions d'assurance.

## LOCATION D'UN EMPLACEMENT

Le locataire accepte l'emplacement en l'état (arbres, plantations, végétations...) Il dégage la responsabilité du Camping en cas de dégâts dus aux chutes de branches, d'intempéries, de catastrophes naturelles, en cas de vol par effraction, bris de glace... L'emplacement doit être libéré et remis en état initial à la fin du séjour.

• L'emplacement sera disponible à partir de midi le jour de l'arrivée et devra être libéré avant midi le jour du départ ; à défaut, le montant d'une journée supplémentaire sera exigé. Toute prolongation de séjour doit être formulée 24 heures au moins avant la date de départ prévue. En cas de départ prématuré, aucun remboursement ne sera effectué sur tout séjour ayant fait l'objet d'une réservation.

Le Camping se réserve le droit de relouer à la première demande.

Toute personne supplémentaire à la réservation initiale doit se déclarer auprès de nos bureaux et régler son séjour lors de son arrivée (emplacement, adulte, enfant, électricité, voiture, ww de séjour...)

Un emplacement est prévu pour 6 personnes maximum et 1 véhicule uniquement. Tout occupant ou véhicule supplémentaire devra être signalé et réglé à la réception du camping le jour de son arrivée.

## LOCATION DE MOBIL-HOME ET DE CHALET

Les locations de chalets et de mobil-homes se font exclusivement le samedi, en haute saison, entre 16 heures et 20 heures et devront être libérées impérativement le samedi du départ entre 8 heures et 10 heures. Les chalets et les mobil-homes sont loués pour un nombre de personnes indiqué et un seul véhicule. Tout occupant (adulte ou enfant) s'ajoutant au nombre indiqué par location sera facturé en supplément aux locataires de l'hébergement. Ceci est valable pour tout véhicule supplémentaire.

**Le mobil-home ou le chalet sera rendu dans le même état de propreté qu'à l'arrivée des locataires. Le nettoyage de la location du chalet ou du mobil-home est à la charge du locataire en fin de séjour.** La location doit être restituée en parfait état de propreté à l'intérieur et aux abords immédiats. Nous vous informons que la caution de ménage sera encaissée en cas de ménage non effectué\*. Toute dégradation de l'hébergement ou de ses accessoires donnera lieu à une remise en état immédiate aux frais du locataire. Seuls les animaux de petite taille sont acceptés dans les hébergements locatifs (suppl. 4 euros /animal /jour). (Un seul animal de - de 10 kg par location).

### Forfait ménage locatif

75 euros pour les locatifs (à réserver à l'accueil).

## ANIMAL DOMESTIQUE

Votre animal est admis sur le terrain, à condition d'avoir été déclaré lors de la réservation, de ne pas nuire à la tranquillité et à la sécurité des résidents, de respecter les règles élémentaires d'hygiène. **Il doit impérativement être tenu en laisse, et son carnet de vaccinations à jour doit pouvoir être présenté à l'accueil dès son arrivée.**

L'animal est, et demeure, sous l'entière responsabilité de son propriétaire.

Le camping n'accepte pas les animaux classés dangereux 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> catégories (Pitbull, Rottweiler...).

## INFORMATIONS TARIFICATION EMBLEMES ET HÉBERGEMENTS LOCATIFS

La tarification du camping comprend les prestations de service suivantes :

- l'accès au complexe aquatique (piscines, toboggans, pataugeoire, bains à remous). (Toute la saison).

- visiteur jour (adulte ou enfant)/jour/personne 5 euros.

- l'accès aux espaces jeux pour enfants. (Toute la saison)

- l'accès à la salle de remise en forme (juillet et août).

- les animations enfants (juillet et août).

- les animations soirées (juillet et août).

**RAPPEL : Le camping n'assume pas la surveillance des piscines, ni des aires de jeux, trampolines...**

## RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Les résidents du Camping sont tenus de respecter le règlement intérieur affiché à l'accueil ; en particulier de s'abstenir de faire du bruit ou de circuler en voiture entre 23 heures et 7 heures, un parking est à votre disposition.

Chaque locataire en titre est responsable des troubles et nuisances causées par les personnes qui séjournent avec lui. Lorsqu'un résident trouble ou cause des nuisances aux autres résidents ou attente à l'intégrité des installations, il peut être mis un terme immédiat et sans indemnité à son séjour, sans préjudice des demandes en réparation que le Camping de la Plage et les tiers pourraient faire valoir à son encontre.

**Chaque client reconnaît avoir pris connaissance du règlement intérieur et accepte de s'y conformer.**

## RESPONSABILITÉ

La responsabilité du Camping, au-delà de sa responsabilité légale n'est pas engagée en cas de :

- Vol, perte ou dommage, de quelque nature qu'il soit, pendant ou suite à un séjour.

- En cas d'incident relevant de la responsabilité civile du campeur.

- Panne ou mise hors service des équipements techniques, panne ou fermeture d'installations du Camping. Mesures ponctuelles, prises par la direction du Camping, de limitation d'accès à certaines installations, y compris piscine, nécessités par le respect des normes de sécurité ou des travaux d'entretien périodiques.

**Il appartient aux campeurs résidents du camping de s'assurer en matière de responsabilité civile ainsi que de souscrire à une assurance pour leur équipement ou matériel respectif (tente, caravane, remorque,...).**

## DIVERS

Par mesure de sécurité, tout visiteur/journée ou invité de campeurs ou de locataires résidant au camping doit impérativement se déclarer à nos bureaux avant d'être autorisé à pénétrer dans l'enceinte du Camping.

Le visiteur, comme l'invité, sera sous la responsabilité du campeur ou du locataire qui le reçoit. Le visiteur ou l'invité (adulte comme enfant) devra s'acquitter d'une redevance de 5 euros par jour pour ainsi bénéficier des installations du camping (piscines, toboggans aquatiques, bains à remous, aires de jeux, sanitaires...)

(Sous réserve de modification de la redevance / visiteur ou invité)

**S'il s'agit de nuit(s) passée(s) sur l'emplacement du campeur ou du locataire, le camping appliquera les tarifs en vigueur, qui seront réglés par les personnes concernées à leur arrivée (invités, campeurs ou locataires).**

Nous proposons aux consommateurs la possibilité de recourir à un médiateur de la consommation en cas de litiges en contactant : MEDICYS au 73, bd de Clichy - 75009 Paris - 01 49 70 15 93 - contact@medicys.fr

L'utilisation d'équipements électriques supérieurs à 2000 watts est formellement interdite sur l'ensemble du camping

**DROITS D'IMAGE** Le camping de La Plage réalise, pour sa promotion, des supports photographiques et vidéos. Leur diffusion étant soumise à autorisation expresse, pour vous-même ou les mineurs sur lesquels vous avez autorité, vous exprimerez le cas échéant votre désaccord quant au droit à l'image dès votre arrivée.

# DEMANDE DE RÉSERVATION EMPLACEMENT CAMPING 2020

## CAMPING PITCH BOOKING ☎ 02 98 57 00 55

RÉSERVATION DU \_\_\_\_\_ / 2020

COORDONNÉES DU DEMANDEUR / DETAILS OF APPLICANT

NOM / NAME .....  
 PRÉNOM / FIRSTNAME .....  
 ADRESSE / ADDRESS .....  
 CODE POSTAL / POSTCODE .....  
 VILLE / TOWN .....  
 PAYS / COUNTRY .....  
 N° de Tél. TEL NO. ....  
 E.mail : .....  
 PROFESSION (facultatif) JOB. ....

### PERSONNES INSCRITES AU SÉJOUR / FAMILY DETAILS

Nom, prénom, âge des enfants\* / Residents'identity - Name, firstname, Children age\*

Nom / Name	Prénom / First name	Age / Age

\*Obligatoire - Compulsory

Arrivée le / Arrival

/ 2020

Départ le / Departure

/ 2020

Nombre de nuitées  
Nbr. nights

### EMPLACEMENT CAMPING / CAMPING PITCH

Réservation à la semaine 7 nuits minimum / 1 week stay 7 nights minimum  
 Mentions à compléter impérativement / Please mention your holiday period

Cocher vos choix please mention your choice (Tarifs en euros)

Nuitée(s) X Prix unitaire = Montant total

<input type="checkbox"/> Tente / Tent - (Dimensions : ..... m x ..... m)	X	8,10	=	€
<input type="checkbox"/> Caravane / Caravan - (Dimensions : ..... m x ..... m)	X	8,10	=	€
<input type="checkbox"/> Camping-Car / Camper van - (Dimensions : ..... m x ..... m)	X	8,10	=	€
<input type="checkbox"/> Adulte <b>13 ans et +</b> / Adult 13 y.o and over	X	7,50	=	€
<input type="checkbox"/> Enfant de 2 ans à 12 ans / Child - 13 y.o	X	4,40	=	€
<input type="checkbox"/> Visiteur Jour (adulte ou enfant) / jour / Day-visitor (adult or children) / day	X	5,00	=	€
<input type="checkbox"/> Électricité 6 ampères / 6 amps Electric	X	4,70	=	€
<input type="checkbox"/> Électricité 10 ampères / 10 amps Electric	X	5,70	=	€
<input type="checkbox"/> Voiture principale / Car	X	3,30	=	€
<input type="checkbox"/> Voiture supplémentaire / jour / Extra car / day	X	3,00	=	€
<input type="checkbox"/> Moto / scooter / Motorbike / scooter	X	2,00	=	€
<input type="checkbox"/> Animal (-10 kg) / jour	X	4,00	=	€

### IMPÉRATIF

Pour le branchement électrique veuillez vous munir d'un adaptateur et d'un câble électrique (15 à 20 m) aux normes européennes, svp merci.  
 L'utilisation d'équipements électriques supérieurs à 2000 watts est formellement interdite sur l'ensemble du camping

### COÛT TOTAL DU SÉJOUR CAMPING

Montant de l'acompte / 25% deposit = 25% du séjour total  
 Deposit / 25% deposit = 25% of the total sum

### ASSURANCE ANNULATION (4%)

Cancellation insurance Campez Couvert Access

CAMPEZ COUVERT ACCESS (4% du séjour total / of total stay)

+ FRAIS DE RÉSERVATION (non remboursables)  
 + BOOKING FEES (non refundable)

18 €

ASSURANCE ANNULATION (4%) Facultative OUI  NON

### TOTAL À VERSER À LA RÉSERVATION

€

### ACOMpte / DEPOSIT

Je vous fais parvenir la somme de ..... euros pour la réservation  
 I send you ..... euros deposit for booking

Chèques vacances ANCV  Chèque (SARL Camping de la Plage 29950 BÉNODET)

Mandat postal (Nous prévenir à la réservation)

Carte Bancaire Crédit card (Visa, Mastercard, Eurocard)

J'autorise le prélèvement de l'acompte sur la carte bancaire / I agree to pay the deposit by credit card

N°

Expire le / End

Notez les 3 derniers chiffres du N° au dos de votre carte bancaire.  
 The 3 last number on the back of your card

Virement bancaire / bank transfer

(mentionner vos coordonnées sur le virement bancaire svp). Mention your name and address on the bank transfer please

CRÉDIT AGRICOLE Bénodet

■ RIB 12906 00022 62004875001 57 - BÉNODET

■ IBAN : FR76 1290 6000 2262 0048 7500 157 ■ SWIFT : AGRI FR PP 208

### \*Remises applicables toute la saison

REDUCTION  
 F.F.C.C  
 CEZAM  
 ACS1 - ADAC  
 (Page 12 et 14)

**\*15%** Séjour camping sur 3 semaines consécutives  
 Discount for 3 weeks stay

**Option** : vous pouvez nous contacter par téléphone directement pour procéder au prélèvement de votre acompte.

La réservation ne devient effective qu'après versement de l'acompte et des frais de réservation.  
 We will confirm only your booking on receipt of your deposit and booking fees.  
 Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de location (p16) dans la tarification du camping et les avoir acceptées.  
 I hereby declare that I have read and approved the conditions of tenancy.

**Date et Signature**

(mention « lue et approuvée »)  
 (mention « read and approved »)

Camping 270 emplacements « tourisme » dont 160 emplacements « tourisme » et 110 emplacements « grand confort »

20 rue du Poulquer - 29950 BÉNODET - FRANCE - Tél. 02 98 57 00 55 - Fax 02 98 57 12 60 - E-mail : laplagebenodet@orange.fr - www.campingdelaplagebenodet.com

# DEMANDE DE RÉSERVATION HÉBERGEMENT LOCATIF 2020

BOOKING REQUEST FOR RENTAL ACCOMMODATION ☎ 02 98 57 00 55

RÉSERVATION DU / 2020

COORDONNÉES DU DEMANDEUR / DETAILS OF APPLICANT

NOM / NAME .....  
 PRÉNOM / FIRSTNAME .....  
 ADRESSE / ADDRESS .....  
 CODE POSTAL / POSTCODE .....  
 VILLE / TOWN .....  
 PAYS / COUNTRY .....  
 N° de tél. TEL NO. ....  
 E.mail : .....  
 PROFESSION (facultatif) JOB .....

## PERSONNES INSCRITES AU SÉJOUR / FAMILY DETAILS

Nom, prénom, âge des enfants\* / Residents'identity - Name, firstname, Children age\*

Nom / Name	Prénom / First name	Age / Age

\*Obligatoire - Compulsory

Arrivée le / Arrival

/ 2020

Départ le / Departure

/ 2020

Cocher vos choix please mention your choice		Chambres	M <sup>2</sup>	Personnes	Terrasse Couverte	Nombre semaine	X	Prix unitaire par période	=	Montant total
<input type="checkbox"/>	Mobil-home	2	24	Avec sanitaire with sanitary	4 adultes	Non	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Mobil-home PMR	2	31	Avec sanitaire with sanitary	4 adultes	Oui	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Mobil-home	2	27	Avec sanitaire with sanitary	4 adultes	Non	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Mobil-home	3	40	Avec sanitaire with sanitary	6 adultes	Non	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Chalet LE TRIANON 1	1	20	Avec sanitaire with sanitary	2 adultes	Oui	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Chalet LE CAMPECO	2	24	Avec sanitaire with sanitary	4 adultes	Oui	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Chalet SPÉCIAL ACCESS	2	35	Avec sanitaire with sanitary	3/4 adultes	Oui	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Chalet LE TRIANON 2	2	27	Avec sanitaire with sanitary	2 adultes + 1 ou 2 enfants	Oui	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Chalet LE CLUB	2	35	Avec sanitaire with sanitary	2 adultes + 3 enfants	Oui	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Chalet LE COTTAGE	3	40	Avec sanitaire with sanitary	4 adultes + 2 enfants	Oui	X	€ =		€

Location en week-end ou en semaine (mai, juin, début juillet, fin août, septembre)

Nombre de nuits X Prix = Montant total

<input type="checkbox"/>	2 NUITS minimum	X	€ =	€
<input type="checkbox"/>	3 NUITS	X	€ =	€
<input type="checkbox"/>	NUIT(S) supplémentaire(s)	X	€ =	€

Nombre de jours X Prix = Montant total

<input type="checkbox"/>	Voiture supplémentaire / nuit	X	3,00	=	€
<input type="checkbox"/>	Moto / scooter / nuit	X	2,00	=	€
<input type="checkbox"/>	Animal (-10 kg) / nuit	X	4,00	=	€
<input type="checkbox"/>	Occupant suppl. (adulte ou enfant) (+10 %) de la location/semaine	X	€ =		€
<input type="checkbox"/>	Visiteur Jour (adulte ou enfant) / jour / Day visitor (adult or child) / day	X	5,00	=	€

## JE RÉSERVE POUR MA LOCATION SUR DEMANDE

- Draps 14€ / 2 pers./semaine     TV 35€ /semaine  
 Draps 28€ / 4 pers./semaine     Option ménage final 75 euros/locatif  
 Draps 35€ / 5 pers./semaine  
 Draps 42€ / 6 pers./semaine

## TOTAL SÉJOUR MOBIL-HOME OU CHALET

Montant de l'acompte / 25% deposit = 25% du séjour total

ASSURANCE ANNULATION  
Cancellation insurance

4% du séjour total  
(4% of total stay)

+ FRAIS DE RÉSERVATION (non remboursables) / booking fees = 18 €

ASSURANCE ANNULATION (4%) Facultative OUI  NON

TOTAL À VERSER À LA RÉSERVATION = €

## ACOMPTÉ / DEPOSIT

Je vous fais parvenir la somme de ..... euros pour la réservation  
 I send you ..... euros deposit for booking

- Chèques vacances ANCV     Chèque (SARL Camping de la Plage 29950 BÉNODET)  
 Mandat postal (Nous prévenir à la réservation)  
 Carte Bancaire Crédit card (Visa, Mastercard, Eurocard)  
 J'autorise le prélèvement de l'acompte sur la carte bancaire / I agree to pay the deposit by credit card

N°

Expire le / End

Notez les 3 derniers chiffres du N° au dos de votre carte bancaire.  
The 3 last number on the back of your card

Virement bancaire / bank transfer  
 (mentionner vos coordonnées sur le virement bancaire svp). Mention your name and address on the bank transfer please  
**CRÉDIT AGRICOLE Bénodet** ■ RIB 12906 00022 62004875001 57 - BÉNODET  
 ■ IBAN : FR76 1290 6000 2262 0048 7500 157 ■ SWIFT : AGRIFRPP89

## \*Remises applicables toute la saison

REDUCTION  
F.F.C.C. - CEZAM - ACSI - ADAC  
(page 12 et 14)

**\*15%** Remise locatifs  
Discount rental  
For 3 weeks stay  
3 semaines consécutives

Option : vous pouvez nous contacter par téléphone directement pour procéder au prélèvement de votre acompte.

La réservation ne devient effective qu'après versement de l'acompte et des frais de réservation.  
 We will confirm only your booking on receipt of your deposit and booking fees.  
 Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de location (p16) dans la tarification du camping et les avoir acceptées. I hereby declare that I have read and approved the conditions of tenancy.

Date et Signature  
(mention « lue et approuvée »)  
(mention «read and approved»)

Camping 270 emplacements « tourisme » dont 160 emplacements « tourisme » et 110 emplacements « grand confort »

20 rue du Poulquer - 29950 BÉNODET - FRANCE - Tél. 02 98 57 00 55 - Fax 02 98 57 12 60 - E-mail : laplagebenodet@orange.fr - www.campingdelaplagebenodet.com

# GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE 2020

Camping de LA PLAGE - 29950 BÉNODET - ☎ 02 98 57 00 55

## RESERVATIONS

It is strongly recommended to contact our booking service prior to your arrival on **+ 33 2 98 57 00 55** for availabilities of camping pitches, mobile homes and chalets. The booking becomes effective upon receipt of a deposit amounting to 25% of the cost of the holiday and 18 euros booking fee (non-deductible and non-refundable). You will receive a booking confirmation and receipt for the deposit. All bookings are made in the name of one specific person and may not be transferred or sublet to a third party in any circumstances.

**FOR SECURITY REASONS, UNDER 18 Y.O TEENAGERS MUST BE ACCOMPANIED BY THEIR PARENTS THROUGHOUT THE DURATION OF THE HOLIDAY.**

## CONDITIONS OF PAYMENT

**1) for the hire of a camping pitch, a deposit amounting to 25% of the total cost of the holiday + 18 euros booking fee is to be paid when you book. The balance is to be paid on arrival before setting up on the pitch.**

**2) for the hire of a holiday home, a deposit amounting to 25% of the total cost of the holiday + 18 euros booking fee is to be paid upon receipt of the booking form and enclosed with the signed copy that is to be sent back to the campsite.**

• **The balance MUST be paid 21 days before your arrival at the campsite.**

**Cleaning fee : 75 euros (on booking).**

\* A 400 euros security is deposit required by the hirer on arrival and will be returned either on departure or the week following departure by post, except if any damage is identified during the end-of-stay inventory check. In this event, the cost of repairs to return the holiday home to its original condition will be invoiced to the hirer responsible .

Occupancy tax 2020 from 01/01 to 31/12/2020 (pitches and holiday homes).

## AMENDMENTS AND CANCELLATIONS

### Booking amendments

Bookings may be changed up to 6 weeks before the beginning of your holiday and is subject to availability.

If there are no availabilities for the dates you require, the initial booking is maintained.

Late arrival / early departure

In the event of late arrival or early departure (with reference to the dates stipulated on the booking form), the payment is due in full. For pitch bookings, please inform us of your late arrival in writing. If we do not receive any information regarding your late arrival, the pitch will become vacant the following day from 12pm and will be allocated to another client.

## CANCELLATIONS

### 1) By the campsite:

Except in the event of force majeure, if the campsite is obliged to cancel the holiday for security reasons to protect clients, all payments will be refunded.

### 2) By the camper / hirer :

Refund of the deposit if notification of the cancellation is received in writing :

- **more than 60 days before the beginning of the holiday : 30% will be retained.**

(camping pitch)

- **more than 60 days before the beginning of the holiday : 40% will be retained.**

(holiday homes)

- between 60 and 30 days before the beginning of the holiday : 50 % of the deposit will be retained.

- less than 30 days before the beginning of the holiday : 100 % of the deposit will be retained.

The booking fee is not refunded under any circumstances (18 euros)

### 3) CANCELLATION / INTERRUPTION INSURANCE (OPTIONAL)

Cancellation insurance : CAMPEZ COUVERT ACCESS (4% of cost of holiday) see attached documents and conditions of insurance policy.

## HIRE OF CAMPING PITCH

The hirer accepts the pitch as it is (trees, shrubs, plants...) The campsite cannot be held responsible for damage caused by falling branches, storms, forces of nature, theft from breaking and entering, broken windscreens ... The pitch must be vacated and returned to its original state at the end of the holiday.

• **The pitch is available from midday on your arrival day and must be vacated before midday on your departure day ; failing this an extra day will be invoiced.**

**If you wish to prolong your stay, your request must be made to the campsite at least 24 hours before the original departure date. In the event of early departure, refunds will not be given if the booking was made in advance.**

The campsite reserves the right to re-hire the pitch to another client.

**Any extra person who was not on the initial booking form must register at the reception and pay the amount due on arrival** (pitch, adult, child, electricity, car, occupancy tax...)

A pitch caters for up to 6 people and 1 vehicle only. Any extra person or vehicle must be registered at the reception on arrival.

## HIRE OF MOBILE HOMES AND CHALETS

The chalets and mobile homes are available for hire from Saturday to Saturday only during the high season, between 4pm and 8pm and must be vacated on Saturday between 8am and 10 am. The chalets and mobile homes cater for a specific number of people and one vehicle only. If the maximum capacity is exceeded, the hirer must pay an extra charge for this person (adult or child). This also applies to any extra vehicles.

**The mobile home or chalet must be left as clean as you found it on arrival. The hirer is responsible for cleaning the chalet or mobile home at the end of the holiday.**

The interior and the immediate surroundings of the chalet or mobile home must be left perfectly clean.

\*Any damage to the accommodation or equipment will be repaired at the expense of the hirer. Small animals only are permitted in the accommodation units (charge 4 euros/animal/day). (One animal under 10kg per accommodation unit only).

## DOMESTIC PETS

Your animal is authorised on the campsite providing it has been registered on the booking form. It must not disturb the tranquility of the other campers or put their security at risk. Elementary hygiene regulations must be respected.

**Animals MUST be held on a lead and its vaccination certificate is to be presented at the reception on arrival.**

The animal is under the responsibility of its owner at all times. The campsite does not accept dangerous breeds (pitbulls, Rottweillers etc).

## INFORMATION

### PRICING SYSTEM FOR CAMPING PITCHES AND HOLIDAY HOMES

The campsite tariffs include the following services :

- access to the pool complex (swimming pool, slides, paddling pool, jacuzzi) throughout the season.

- day-visitors (adult or child) /day/person 5 euros.

- access to the children's play area (throughout the season).

- access to the fitness room ( July and August).

- children's activities (July and August).

- evening entertainment (July and August).

**REMINDER : The campsite pool and children's play areas (including trampolines) are not supervised**

## CAMPSITE REGULATIONS

Campsite residents must respect the regulations displayed in the reception.

Particular attention should be paid to the clause regarding noise and driving on the campsite, which is forbidden between 11pm and 7am. A car park is at your disposal.

The main hirer is responsible for any problems or trouble caused by the other people in his party. If a resident causes trouble or disturbs other residents or tampers with their installations the contract may be terminated immediately without any refund and without prejudice to claims that may be made by the Camping de la Plage and a third party.

**Each client acknowledges that he has read the campsite regulations and agrees to conform to them.**

## RESPONSIBILITY

Besides legal liability, the campsite may not be held responsible in the following circumstances :

- **Theft, loss, damage of any nature during or following a stay at the campsite.**

- **In the event of an incident involving the personal liability of the camper.**

- **Breakdown** or technical failure of equipment, breakdown or closure of campsite installations. Occasional measures taken by the campsite management limiting access to certain facilities, including the swimming pool, in order to comply with security regulations or for periodic maintenance work.

**Camper-residents must be covered by a civil liability insurance policy and must insure their camping equipment (tent, caravan, trailer...)**

## MISCELLANEOUS

For security reasons, all day visitors or guests invited by campers residing on the campsite must register at the reception before entering the campsite.

Visitors and guests are under the responsibility of the camper who has invited them. The visitor or guest (both adults and children) must pay the visitor fee / day 5 euros for use of the campsite facilities (pool, waterslides, jacuzzi, play areas, toilet blocks...) The visitor fee is subject to change .

**If the visitor or guest spends the night on the pitch or in the hired accommodation, the campsite will apply the current fee which is to be paid by the people concerned on arrival (guests, campers or hirers).**

## IMAGE RIGHTS

For commercial purposes only, the Campsite de la Plage in Bénodet informs you that photos and videos might be taken during your stay in the campsite. In case of disagreement, please inform our office on your arrival.

**The use of electrical equipments >2000 watts is strictly forbidden in the campsite.**

We propose to the consumers the possibility of using a mediator of consumption in case of disputes by contacting: MEDICYS at 73, bd de Clichy - 75009 Paris - 01 49 70 15 93 - contact@medicys.fr



Thalasso de Bénodet à 600m



Casino à 600m



Navette pour Îles Glenan à 1km

**Bénodet**



Voie express 4 voies (sans péage) :  
Nantes / Quimper  
Rennes Quimper



TGV Paris / Quimper (3h50)  
SNCF ☎ : 36 35



Aéroport de Quimper-Pluguffan 20 km  
(liaisons quotidiennes avec Paris) ☎ 36 54

Liaison par Ferry : Irlande / Roscoff - Angleterre / Roscoff :  
☎ 0 825 828 828



Coordonnées GPS :  
Latitude : 47.867724  
Longitude : 4.096517



*Votre station balnéaire à Bénodet*



Tél. 02 98 57 00 55 - Fax 02 98 57 12 60

E-mail : [laplagebenodet@orange.fr](mailto:laplagebenodet@orange.fr)

[www.campingdelaplagebenodet.com](http://www.campingdelaplagebenodet.com)



Camping 270 emplacements «tourisme» dont 160 emplacements «tourisme» et 110 emplacements «grand confort»  
20 rue du Poulquer - 29950 BÉNODET - FRANCE - Tél. 02 98 57 00 55 - Fax 02 98 57 12 60 - E-mail : [laplagebenodet@orange.fr](mailto:laplagebenodet@orange.fr) - [www.campingdelaplagebenodet.com](http://www.campingdelaplagebenodet.com)